ŠKODA

Radio Funky
Bedienungsanleitung

Aufbau dieser Bedienungsanleitung (Erläuterungen)

Die vorliegende Anleitung ist systematisch aufgebaut, um Ihnen die Suche und die Entnahme der benötigten Informationen zu erleichtern.

Am Anfang dieser Anleitung finden Sie ein **Inhaltsverzeichnis**, wo alle beschriebenen Themen aufeinanderfolgend geordnet sind.

Richtungsangaben
Alle Richtungsangaben, wie „links", „rechts", „vorn", „hinten", beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs.

Symbolerläuterung

- ■ Kennzeichnet das Ende eines Abschnitts.
- ▶ Kennzeichnet die Fortsetzung des Abschnitts auf der nächsten Seite.
- ® Kennzeichnet die registrierte Schutzmarke.

Hinweise

! ACHTUNG

Die wichtigsten Hinweise sind mit der Überschrift **ACHTUNG** gekennzeichnet. Diese **ACHTUNG**-Hinweise machen Sie auf eine **ernste Unfall- bzw. Verletzungsgefahr** aufmerksam.

! VORSICHT

Ein **Vorsicht**-Hinweis macht Sie auf mögliche Schäden an Ihrem Fahrzeug aufmerksam (z. B. Getriebeschaden) oder er weist Sie auf allgemeine Unfallgefahren hin.

i Hinweis

Ein normaler **Hinweis** macht Sie auf wichtige Informationen zum Betrieb Ihres Fahrzeugs aufmerksam.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Hinweise

Wichtige Hinweise 2

Gerätebeschreibung und -bedienung 3

MENU-Betrieb 4

Radio

Bedienung 6

CD-Spieler

Bedienung 7

Externe Quellen

Bedienung 9

Allgemeine Hinweise

Wichtige Hinweise

Einleitende Informationen

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung des Radios Funky (nachstehend nur als Gerät bezeichnet) aufmerksam, denn die Vorgehensweise im Einklang mit dieser Anleitung ist Voraussetzung für die richtige Nutzung des Geräts.

In dieser Bedienungsanleitung sind **alle möglichen Ausstattungsvarianten** beschrieben, ohne diese als Sonderausstattung, Modellvariante oder marktabhängige Ausstattung zu kennzeichnen.

Somit müssen in Ihrem Fahrzeug **nicht alle Ausstattungskomponenten**, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben werden, vorhanden sein.

Der Ausstattungsumfang Ihres Fahrzeugs bezieht sich auf Ihren Kaufvertrag zum Fahrzeug. Nähere Informationen erhalten Sie beim ŠKODA Partner[1)], bei dem Sie das Fahrzeug gekauft haben.

Beachten Sie bitte, dass diese Anleitung nur als Nachtrag zu den in der Fahrzeug-Betriebsanleitung aufgeführten Informationen zu verstehen ist. Deshalb kann diese nur in Verbindung mit der aktuellen Betriebsanleitung zum Fahrzeug verwendet werden. Eine ausführliche Beschreibung einiger in dieser Anleitung aufgeführter Funktionen ist der Fahrzeug-Betriebsanleitung zu entnehmen.

Wenden Sie sich mit eventuellen Fragen bezüglich Ihres Radio-Navigationssystems an einen ŠKODA Partner.

Die **Abbildungen** können in unwesentlichen Details von Ihrem Radio-Navigationssystem abweichen; diese sind nur als eine allgemeine Information zu verstehen.

Gerätebedienung

Das Gerät sollte nur dann bedient werden, wenn es die Verkehrssituation zulässt.

ACHTUNG

- In erster Linie widmen Sie die Aufmerksamkeit dem Autofahren! Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für den Betrieb des Fahrzeugs.
- Verwenden Sie das Gerät nur so, dass Sie in jeder Verkehrssituation das Fahrzeug voll unter Kontrolle haben - es besteht Unfallgefahr!
- Die Lautstärke so einstellen, dass akustische Signale von außen z. B. Warnsirenen von Fahrzeugen mit Vorfahrtsrecht, wie Polizei-, Rettungs- und Feuerwehrfahrzeugen, stets zu hören sind.
- Eine zu hoch eingestellte Lautstärke kann zu Gehörschäden führen!

Displaypflege

VORSICHT

- Keine Lösungsmittel wie Benzin oder Terpentin verwenden, die die Displayoberfläche angreifen könnten.
- Das Display schonend behandeln, da durch Fingerdruck oder Berührung mit spitzen Gegenständen Dellen und Kratzer entstehen können.

Hinweis

Das Display kann mit einem weichen Tuch und ggf. mit reinem Alkohol von Fingerabdrücken gereinigt werden.

Diebstahlsicherung

Die Anti-Diebstahl-Codierung des Geräts verhindert eine Inbetriebnahme des Systems nach einer Spannungsunterbrechung, z. B. während einer Fahrzeugreparatur oder nach Diebstahl. Nach dem Abklemmen der Batterie, nach einer Trennung des Geräts von der Bordspannung des Fahrzeugs und nach einem Sicherungsdefekt, ist bei der Inbetriebnahme die Code-Eingabe erforderlich.

Code eingeben

› Das Gerät bei eingeschalteter Zündung einschalten. Es wird **SAFE** und danach **1000** angezeigt.
› Mithilfe der Funktionstasten 1 - 4 11 den Sicherheitscode eingeben.
› Den Sicherheitscode durch langes Drücken der Funktionstaste 6 11 bestätigen.

[1)] Erläuterung von Begriffen » *Betriebsanleitung*, Kapitel *Vorwort*.

Code-Nummer
Die Code-Nummer kann nur „online" über das ŠKODA System abgefragt werden, um so einen noch wirksameren Diebstahlschutz zu gewährleisten. In diesem Fall ist ein Fachbetrieb[1)] aufzusuchen.

Falsche Code-Nummer
Wird beim Eingeben des Codes ein falscher Code bestätigt, kann der Vorgang noch **einmal** wiederholt werden. Die Anzahl der Versuche wird in der zweiten Displayzeile angezeigt.

Sollte der Code ein zweites Mal falsch eingegeben werden, wird das Gerät für etwa eine Stunde gesperrt. Erst nach Ablauf einer Stunde, während der das Gerät und die Zündung eingeschaltet waren, ist es möglich, die Eingabe des Sicherheitscodes zu wiederholen.

Sollten wieder zwei ungültige Versuche unternommen werden, ist das Gerät wieder für eine Stunde gesperrt.

Der Zyklus - zwei Versuche, eine Stunde gesperrt - gilt weiterhin.

Hinweis

Der Code ist normalerweise im Kombi-Instrument gespeichert. Dadurch wird es automatisch dekodiert (Komfort-Codierung). Eine manuelle Code-Eingabe ist daher im Normalfall nicht nötig.

Gerätebeschreibung und -bedienung

Geräteübersicht

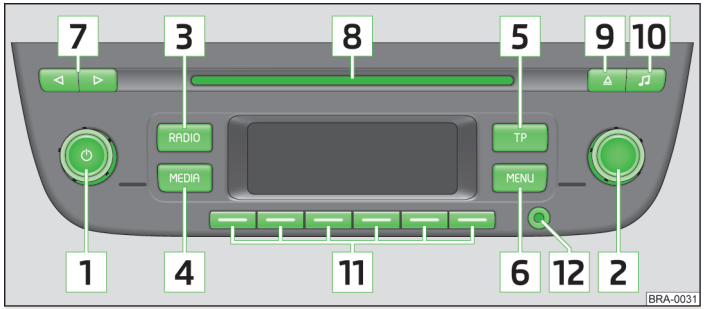

Abb. 1 **Geräteübersicht**

1 ⏻ - **Einstellknopf**
- zum Ein- und Ausschalten des Geräts (Drücken)
- zur Lautstärkeeinstellung der aktuell wiedergegebenen Audioquelle (Drehen)

2 **Menüknopf**
- zur Aktivierung der Funktion Scan
- zu Einstellungen in den einzelnen Betriebsarten
- Wechsel zum vorherigen/nächsten Titel

3 RADIO - Radio-Betrieb

4 MEDIA - Media-Betrieb

5 TP - Ein-/Ausschalten des Verkehrsfunkempfangs

6 MENU - Einstellung der Sonderfunktionen

7 ◁ und ▷ - Tasten zur Vorwärts- und Rückwärtsbewegung
- **RADIO-Betrieb** - für die Auswahl der Sender aus der Speicherliste
- **MEDIA-Betrieb** - für die Auswahl des vorherigen bzw. nächsten Titels
- **MENU-Betrieb** - zur Einstellung der Sollwerte von Sonderfunktionen

8 **CD-Schacht**

[1)] Erläuterung von Begriffen » *Betriebsanleitung*, Kapitel *Vorwort*.

9 ⏏ - CD auswerfen
10 ♫ - Klangeinstellungen
11 **Funktionstasten**
› Radiosender speichern und auswählen
› Code eingeben
12 **AUX-Eingang** - eine externe Audioquelle anschließen

Gerät ein-/ausschalten

› Zum Ein- bzw. Ausschalten des Geräts den Einstellknopf 1 drücken.

Nach dem Einschalten des Geräts wird die letzte, vor dem Ausschalten, aktive Audioquelle wiedergegeben.

Ist das Gerät eingeschaltet und der Fahrzeugschlüssel wird aus dem Zündschloss gezogen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Bei ausgeschalteter Zündung schaltet das System nach ca. einer halben Stunde automatisch ab (Entladeschutz der Fahrzeugbatterie).

Lautstärke einstellen

› Um die Lautstärke zu erhöhen, den Einstellknopf 1 nach rechts drehen.
› Um die Lautstärke zu senken, den Einstellknopf 1 nach links drehen.

Die Lautstärkeänderung wird im Display des Geräts angezeigt.

Wird die Lautstärke bis auf 0 gesenkt, werden die Lautsprecher stummgeschaltet und im Display erscheint das Symbol 🔇.

! VORSICHT

Eine zu hoch eingestellte Lautstärke kann zu Gehörschäden führen!

Klang einstellen

Durch erneutes Drücken der Taste ♫ den gewünschten Parameter wählen.

- **TRE** - Höheneinstellung
- **BAS** - Basseinstellung
- **BAL** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen der linken und der rechten Seite
- **FAD** - Einstellung des Lautstärkeverhältnisses zwischen vorn und hinten

MENU-Betrieb

Funktion SCN (Scan)

Den Menüknopf 2 oder die Taste MENU und anschließend die Funktionstaste **SCN** drücken.

Es wird die Anspielautomatik aller empfangbaren Sender des aktuellen Frequenzbereichs für jeweils etwa fünf Sekunden gestartet.

Den Menüknopf 2 oder die Funktionstaste **SCN** erneut drücken, um die Anspielautomatik beim aktuell gehörten Radiosender zu beenden.

Funktion AS

Die Taste MENU und anschließend die Funktionstaste **AS** drücken.

Es wird ein automatischer Sendersuchlauf gestartet, bei dem die 6 Sender mit dem stärksten Signal in die Speicherebene FM1 bzw. AM1 gespeichert werden. AM1 nebo DA1.

Funktion UPD

Die Taste MENU und anschließend die Funktionstaste **UPD** drücken.

Es wird eine automatische Aktualisierung der Radiosender gestartet und die Sender mit dem stärksten Signal werden in die Speicherebene FM1, AM1 bzw. DA1 neu gespeichert.

Sonderfunktionen einstellen

Die Taste MENU und anschließend die Funktionstaste **SET** drücken.

- **SKM** (SEEK MODE) - automatischer Sendersuchlauf
  - **ALL** - stoppt den Sendersuchlauf auf allen vor Ort verfügbaren Sendern
  - **PRESET** - stoppt den Sendersuchlauf nur auf den gespeicherten Sendern

- **VOL** - Einstellung der Lautstärke beim Einschalten des Geräts
- **GALA** - geschwindigkeitsabhängige Lautstärkenanpassung
- **DIS** - Einstellung der Displaybeleuchtung
- **PHONE** - Wiedergabe der Telefongespräche über die Fahrzeuglautsprecher
- **PDC** - Einstellung der Absenkung der Audiolautstärke bei aktiver Parkdistanzkontrolle
  - **PDC VOL ATTENU 0** - keine Lautstärkenbegrenzung
  - **PDC VOL ATTENU 1** - Lautstärkenbegrenzung auf mittlerem Niveau
  - **PDC VOL ATTENU 2** - Lautstärkenbegrenzung auf niedrigem Niveau
  - **PDC VOL ATTENU 3** - Stummschaltung (Mute)
- **AUX** - Einstellung der Eingangsempfindlichkeit einer externen Quelle
  - **OFF** - ausgeschaltet
  - **AUX VOL LEVEL 1** - hohes Niveau, Verwendung insbesondere für Notebooks
  - **AUX VOL LEVEL 2** - mittleres Niveau, Verwendung für Kassetten- oder CD-Spieler
  - **AUX VOL LEVEL 3** - niedriges Niveau, Verwendung für MP3-Spieler
- **SFO** - Aus-/Einschalten der automatischen Suche nach dem aktuell wiedergegebenen DAB-Sender in einem anderen Programmensemble
- **DTP** - Aus-/Einschalten des DAB-TP-Verkehrsfunks
- **FML** - Aus-/Einschalten des automatischen Wechsels vom aktuell gespielten DAB-Sender mit mangelhaftem Signal zum entsprechenden Sender im FM-Frequenzbereich; während der Sender über den FM-Frequenzbereich empfangen wird, wird **FM** hinter dem Sendernamen angezeigt

Hinweis

Jede Änderung der Einstellung wird durch den Wechsel zu einem anderen Menüpunkt gespeichert.

Radio

Bedienung

Radio-Betrieb

Das Gerät ermöglicht den analogen Radioempfang der FM- und AM-Frequenzbereiche sowie den digitalen Radioempfang DAB.

In den Bereichen DA1/DA2, FM1/FM2 und AM1/AM2 stehen je 6 Speicherplätze zur Verfügung. Zum Wechseln die Taste RADIO kurz betätigen.

Manuelle Suche
Durch Drehen des Menüknopfes 2 den gewünschten Radiosender einstellen.

Automatischer Sendersuchlauf
Durch kurzes Drücken der Taste ◁/▷ sucht das Gerät den jeweils vorherigen/nächsten Radiosender im gewählten Wellenbereich bzw. wechselt zum vorherigen/nächsten gespeicherten Radiosender in Abhängigkeit von der eingestellten Funktion **SKM**.

Radiosender speichern
Den gewünschten Radiosender einstellen und die Funktionstaste 1 1 gedrückt halten, bis ein Signalton ertönt.

Der aktuell eingestellte Radiosender wird hiermit auf der Position der gedrückten Funktionstaste gespeichert.

Hinweis

- Das **DAB - Digital Audio Broadcasting** ist die digitale Übertragung von Hörfunkprogrammen in den Übertragungsstandards DAB, DAB+ oder DMB. Dieses ermöglicht die Übertragung von mehreren Sendern in einem sogenannten Ensemble auf einem Frequenzkanal. Der Name des Ensembles wird im Bildschirm über dem Namen des DAB-Senders angezeigt. Weiter ermöglich es die Übertragung von Zusatzdaten und Informationen (z. B. Nachrichten, Sport, Wetter, Warnungen etc.).
- „**R** adio **D** ata **S** ystem" - dient der Übertragung von Programmkennungen und Zusatzdiensten und ermöglicht so unter anderem eine automatische Senderverfolgung. Bei RDS-fähigen Radiosendern wird bei ausreichend gutem Empfang statt der Senderfrequenz der Sendername angezeigt.

Verkehrsfunk-Funktion TP

Die eingeschaltete Funktion von Verkehrsdurchsagen (nachstehend nur als Durchsagen bezeichnet) identifiziert einen Verkehrsfunksender im FM- oder DAB-Frequenzbereich.

Durchsagen aktivieren/deaktivieren
› Die Taste TP betätigen.

Sendersuchlauf
Handelt es sich beim aktuell eingestellten Sender um einen Verkehrsfunksender, dann wird nach dem Drücken der Taste TP im Gerätebildschirm „**TP FM**" bzw. „**TP DAB**" hinter dem Sendernamen angezeigt.

Handelt es sich beim aktuell eingestellten Sender um keinen Verkehrsfunksender, dann wird nach dem Drücken der Taste TP nach einem Verkehrsfunksender gesucht. Während des Suchvorgangs wird im Gerätebildschirm „**TP SEEK**" angezeigt. Nachdem ein Sender gefunden worden ist, stellt das Gerät diesen Sender ein.

Wird die TP-Funktion während der Medienwiedergabe aktiviert, dann wird im Hintergrund nach einem Verkehrsfunksender gesucht.

Im Gerätebildschirm angezeigte Texte

TP FM - ein Verkehrsfunksender bzw. während der Medienwiedergabe wird im Hintergrund ein Verkehrsfunksender im FM-Frequenzbereich eingestellt.

TP DAB - ein Verkehrsfunksender bzw. während der Medienwiedergabe wird im Hintergrund ein Verkehrsfunksender im DAB-Frequenzbereich eingestellt.

NO TP - kein Verkehrsfunksender bzw. im FM- oder DAB-Frequenzbereich wurde kein Verkehrsfunksender gefunden.

Durchsagen hören/unterbrechen
Während der Medienwiedergabe und bei eingestellter TP-Funktion überwacht das Gerät im Hintergrund automatisch, ob eine Verkehrsdurchsage gesendet wird. Sobald eine Verkehrsdurchsage gesendet wird, wird die Medienwiedergabe unterbrochen. Nach deren Ende wird die Medienwiedergabe wieder fortgesetzt.

Während der Verkehrsdurchsage wird im Gerätebildschirm „**INFO**" mit dem Namen bzw. der Frequenz des Verkehrsfunksenders angezeigt.

Die Durchsage kann durch Drehen des Menüknopfes 2 » Abb. 1 auf Seite 3 unterbrochen werden.

CD-Spieler

Bedienung

Hinweise zum Umgang mit CDs

Im internen Laufwerk können Audio-CDs (CD-A) und MP3-CDs abgespielt werden.

CD einlegen
Eine CD, mit der bedruckten Seite nach oben, nur so weit in den CD-Schacht 8 einschieben, bis diese automatisch eingezogen wird.

Die Wiedergabe startet automatisch.

Auf eine eingelegte CD wird im Gerätebildschirm durch den Text „**CD-IN**" hingewiesen.

CD herausnehmen
Die Taste ⏏ drücken - die CD wird ausgeworfen.

Wenn die „ausgeworfene" CD nicht innerhalb von etwa 10 Sekunden entnommen wird, wird diese aus Sicherheitsgründen wieder eingezogen.

Tasten am Gerät zum Steuern der aktuellen Audioquellen
Die Pfeiltasten am Gerät ◁ oder ▷ wirken sich immer auf die aktuell gehörte Audioquelle aus, egal in welchem Menü Sie sich gerade befinden.

◁ - kurzes Drücken innerhalb von 2 s der Wiedergabe wechselt zum Anfang des vorangegangenen Titels oder Kapitels, ggf. nach 2 s zum Anfang des aktuellen Titels oder Kapitels.

▷ - ein Drücken wechselt zum Anfang des nächsten Titels oder Kapitels.

Die Wiedergabe des vorherigen bzw. nächsten Titels kann auch durch Drehen des Menüknopfes 2 » Abb. 1 auf Seite 3 gewählt werden.

Zwischen den Audioquellen wechseln
Die Taste MEDIA drücken, um die Wiedergabequelle zu wählen: **CD** (internes CD-Laufwerk), **NAV** (angeschlossenes Multifunktionsgerät) oder **AUX**.

ACHTUNG

Der CD-Spieler ist ein Laserprodukt. Dieses Laserprodukt wurde zum Herstellungsdatum in Übereinstimmung mit den nationalen/internationalen Normen DIN EN 60825-1 : 2008-05 und DHHS Rules 21 CFR, Subchapter J als Klasse 1 Laserprodukt eingestuft. Der Laserstrahl in diesem Klasse 1 Laserprodukt ist so schwach, dass er beim bestimmungsgemäßen Betrieb keine Gefahr darstellt. Dieses Produkt ist so entworfen, dass der Laserstrahl auf das Innere des Geräts begrenzt wird. Das bedeutet jedoch nicht, dass der im Gehäuse eingebaute Laser ohne sein Gehäuse nicht als ein Laserprodukt einer höheren Klasse eingestuft werden könnte. Aus diesem Grund sollte das Gehäuse des Geräts auf keinen Fall geöffnet werden.

VORSICHT

- Für das Abspielen im internen Laufwerk niemals CDs mit der Bezeichnung „Nicht in Laufwerke ohne Schublade einlegen" oder *Eco Disc* verwenden.
- Nach dem Betätigen der Taste ⏏ dauert es einige Sekunden, bis die CD ausgeworfen wird. Während dieser Zeit ist die Sperre vor dem CD-Schacht geöffnet.
- Unbedingt die Zeit der CD-Ausgabe abwarten, bevor versucht wird, eine neue CD einzuschieben. Ansonsten kann das Laufwerk im Gerät beschädigt werden.
- Eine verschmutzte, mechanisch beschädigte, nicht lesbare oder falsch eingelegte CD kann Wiedergabeprobleme verursachen. Aus diesem Grund kann die CD möglicherweise nicht abspielbar sein oder kann Wiedergabesprünge bewirken. Die CD überprüfen und richtig in das Gerät einlegen. Bei anhaltenden Problemen eine andere CD ausprobieren und ggf. einen Fachbetrieb aufsuchen.
- Ist die Innentemperatur des Geräts zu hoch, wird keine CD mehr angenommen. Das Gerät schaltet in den letzten aktiven Betriebszustand.
- Die Oberfläche der CD niemals mit Flüssigkeiten wie Benzin, Farbverdünner oder Schallplattenreiniger reinigen - diese könnte beschädigt werden.
- Die CD niemals direkter Sonneneinstrahlung aussetzen!
- Die CD nur mit dazu geeigneten Schreibwerkzeugen beschreiben.
- Die CD nicht bekleben!

Hinweis

- Auf schlechten oder unbefestigten Straßen und bei heftigen Vibrationen können Wiedergabesprünge auftreten.
- Bei Kälte oder nach Regenschauern kann sich im Gerät Feuchtigkeit (Kondensat) niederschlagen. Dies kann Wiedergabesprünge bewirken oder die Wiedergabe verhindern. In diesem Fall ist zu warten, bis die Feuchtigkeit entwichen ist.

▪ Sollte eine CD verschmutzt sein, bitte diese nie mit kreisenden Bewegungen, sondern von innen nach außen säubern. Dazu ein weiches fusselfreies Tuch verwenden. Bei starken Verschmutzungen empfehlen wir, die CD mit einem handelsüblichen CD-Reiniger zu säubern und trocknen zu lassen.
▪ Kopiergeschützte CD und selbstgebrannte CD-R und CD-RW werden unter Umständen nicht oder nur eingeschränkt wiedergegeben.
▪ Bitte auch die weiteren Hinweise zum MP3-Betrieb beachten.
▪ Die in Ihrem Land geltenden nationalen gesetzlichen Bestimmungen zum Urheberrecht sind zu beachten.
▪ Der CD-Spieler enthält keine Teile, die gewartet oder repariert werden müssen. Bei defektem CD-Spieler ist ein Fachbetrieb aufzusuchen.

Spielerbetrieb

Die Taste MEDIA und anschließend die Funktionstaste **CD** (internes CD-Laufwerk), **NAV** (angeschlossenes Multifunktionsgerät) oder **AUX** drücken » Seite 9, *Hinweise und Umgang mit externen Quellen*.

- **CD** - zu einer eingelegten CD wechseln
  - **SCN** - alle Titel der aktuellen Audioquelle werden für jeweils 10 Sekunden angespielt; die Anspielautomatik kann auch durch kurzes Antippen des Menüknopfes 2 gestartet oder beendet werden.
    - **SCAN CD** - Titel einer CD abspielen
    - **SCAN FOLDER** - Titel des gewählten Ordners abspielen
    - **SCAN PLAYLIST** - Wiedergabeliste (Ordner der ausgewählten Titel aus einzelnen Ordnern, der auf der CD gespeichert ist) abspielen; wird nur dann angezeigt, wenn auf der wiedergegebenen CD eine Wiedergabeliste angelegt ist
  - **MIX** - alle Titel der aktuellen Audioquelle in zufälliger Reihenfolge abspielen
    - Die eingeschaltete Funktion **MIX** wird durch einen Unterstrich hervorgehoben.
    - **MIX CD** - Titel einer CD in zufälliger Reihenfolge abspielen
    - **MIX FOLDER** - Titel des gewählten Ordners in zufälliger Reihenfolge abspielen
    - **MIX PLAYLIST** - Wiedergabeliste (Ordner der ausgewählten Titel aus einzelnen Ordnern, der auf der CD gespeichert ist) in zufälliger Reihenfolge abspielen; wird nur dann angezeigt, wenn auf der wiedergegebenen CD eine Wiedergabeliste angelegt ist
  - 🗁↑ - aufsteigend in den Ordnern blättern
  - 🗁↓ - absteigend in den Ordnern blättern
  - **INF** - durch erneutes Drücken der Funktionstaste **INF** kann die Anzeige von zusätzlichen Informationen über MP3-Dateien im Display gewählt werden
    - **TITLE** - Name des Titels
    - **ARTIST** - Name des Interpreten
    - **ALBUM** - Name des Albums
    - **FILE** - Datei
    - **FOLDER** - Ordner
  - **SCR** - Informationen über MP3-Dateien, deren Länge über die Bildschirmfläche hinausgeht; durch Betätigen wird der gesamte Informationstext schrittweise angezeigt
- **NAV** - zum angeschlossenen Multifunktionsgerät wechseln
- **AUX** - zu einer am AUX-Multimediaeingang angeschlossenen externen Quelle wechseln » Seite 9, *Hinweise und Umgang mit externen Quellen*

Allgemeine Hinweise zum MP3-Betrieb

Anforderungen an die MP3-Dateien und -Datenträger

› CD-ROM, CD-R, CD-RW mit einer Kapazität von 650 MB und 700 MB.
› Die CDs müssen dem Standard ISO 9660-Level 2 sowie dem Joliet-Dateisystem (single session und multisession) entsprechen.
› Dateinamen dürfen nicht länger als 64 Zeichen sein.
› Die Verzeichnisstruktur ist auf eine Tiefe von 8 Verzeichnisebenen begrenzt.
› Der Name des Künstlers, des Albums und des Titels der wiedergegebenen MP3-Datei kann angezeigt werden, wenn diese Informationen als sog. ID3-Tag vorhanden sind » Seite 8, *Spielerbetrieb*. Ist kein ID3-Tag vorhanden, wird der Verzeichnis- oder Dateiname angezeigt.
› WMA-Dateien (**W**indows **M**edia **A**udio) können ebenfalls abgespielt werden, wenn sie nicht zusätzlich durch das DRM-Verfahren (**D**igital **R**ights **M**anagement) urheberrechtlich geschützt sind. Solche WMA-Dateien werden vom Gerät nicht unterstützt.

Bitrate (Datenfluss pro Zeiteinheit)

› Das Gerät unterstützt MP3-Dateien mit Bitraten von 32 bis 320 kbit/s sowie MP3-Dateien mit variabler Bitrate.
› Bei Dateien mit variabler Bitrate kann die Anzeige der Spielzeit ungenau sein.

Externe Quellen

Bedienung

Hinweise und Umgang mit externen Quellen

Eine über den AUX-Eingang angeschlossene externe Audioquelle kann im Fahrzeug über das Gerät wiedergegeben werden.

Externe Audioquellen **können nicht** über das Gerät gesteuert werden.

Jederzeit kann am Gerät eine andere Audioquelle ausgewählt werden. Solange die externe Audioquelle nicht ausgeschaltet wird, bleibt diese im Hintergrund immer aktiv.

Die Bedienung der externen Audioquelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.

Bedingungen für den erfolgreichen Anschluss
Zum Anschluss externer Audioquellen über den AUX-Eingang wird der Standard-Klinkenstecker 3,5 mm verwendet. Hat die externe Audioquelle diesen Klinkenstecker nicht, muss ein Adapter (z. B. eine externe Quelle mit dem USB-Eingang) verwendet werden.

- Es können nur USB-Geräte der Spezifikation 2.0 angeschlossen werden.
- Die Version der Dateizuordnungstabelle FAT (File Allocation Table) des angeschlossenen Geräts muss FAT16 (< 2 GB) oder FAT32 (> 2 GB) sein.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät mit einer Festplatte (HDD), auf der sich sehr große Datenvolumen befinden, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Bei der Wiedergabe von einem Gerät, auf dem sich eine komplizierte Ordnerstruktur befindet, kann es zu einer Zeitverzögerung beim Einlesen der Übersicht von Musikdateien kommen.
- Die Ordnerstruktur auf dem angeschlossenen Gerät sollte eine Tiefe von acht Ebenen nicht überschreiten. Ein Ordner sollte nicht mehr als 1000 Dateien beinhalten.
- Zum Anschließen des Geräts darf kein USB-Verlängerungskabel oder USB-Verteiler (HUB) verwendet werden.

Adapter
Einen Adapter zum Anschließen von USB-Geräten, Geräten mit Mini-USB-Ausgang oder eines iPod, empfehlen wir, aus dem ŠKODA Original Zubehör zu erwerben.

Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle anpassen
Die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle kann über den Lautstärkeregler 1 » Abb. 1 auf Seite 3 verändert werden.

Abhängig von der angeschlossenen Audioquelle kann die Ausgangslautstärke an der externen Audioquelle verändert werden.

Es kann außerdem die Eingangsempfindlichkeit der externen Audioquelle verändert werden, um so die Wiedergabelautstärke der externen Audioquelle an die der anderen Audioquellen anzupassen oder Verzerrungen zu vermeiden » Seite 4, *Sonderfunktionen einstellen*.

ACHTUNG

- Externe Quellen niemals auf der Schalttafel ablegen. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Externe Quellen niemals in der Nähe der Airbags ablegen. Diese könnten beim Auslösen des Airbags in den Fahrgastraum zurückgeschleudert werden und die Insassen verletzen.
- Während der Fahrt dürfen externe Quellen nicht in der Hand oder auf den Knien gehalten werden. Diese könnten bei einem plötzlichen Fahrmanöver in den Fahrgastraum fliegen und die Insassen verletzen.
- Das Anschlusskabel der externen Quelle immer so verlegen, dass dieses Sie während der Fahrt nicht einschränkt.

VORSICHT

Der AUX-Eingang darf nur für Audioquellen verwendet werden!

Hinweis

- Die Bedienung der externen Quelle ist der Bedienungsanleitung des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.
- Ist über AUX eine externe Audioquelle angeschlossen, die mit einem Adapter zur externen Stromversorgung ausgestattet ist, kann es vorkommen, dass das Audiosignal gestört wird. Das hängt von der Qualität des verwendeten Adapters ab.

AUX-Eingang

Der Eingang für eine externe Audioquelle AUX befindet sich am Gerät 12.

› Der AUX-Eingang wird durch Drücken der Taste MEDIA und durch anschließendes Drücken der Funktionstaste AUX aktiviert.

Nach dem Anschließen der Quelle startet die Wiedergabe automatisch.

Externe Audioquellen, die über den AUX-Eingang angeschlossen sind, **können nicht** über das Gerät bedient werden.

ŠKODA AUTO a.s. arbeitet ständig an der Weiterentwicklung aller Typen und Modelle. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass deshalb jederzeit Änderungen des Lieferumfangs in Form, Ausstattung und Technik möglich sind. Die Angaben über Aussehen, Leistungen, Maße, Gewichte, Normen und Funktionen des Fahrzeugs entsprechen dem Informationsstand zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses. Einige Ausstattungen setzen eventuell erst später ein oder werden nur auf bestimmten Märkten angeboten, Informationen werden von ŠKODA Partnern gegeben. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Nachdruck, Vervielfältigung, Übersetzung oder eine andere Nutzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung von ŠKODA AUTO a.s. nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Urheberrechtsgesetz bleiben ŠKODA AUTO a.s. ausdrücklich vorbehalten.

Änderungen vorbehalten.

Herausgegeben von: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2013

www.skoda-auto.com

Funky
Rádio německy 11.2013
S00.5615.04.00
1ST 012 705 CF